

Opštine i gradovi
izveštavaju o AP
za manjine

Usvojen Akcioni plan
za socijalno uključivanje Roma
i Romkinja

37

Minority News

mesečni bilten o životu manjinskih zajednica u Srbiji

jun 2017



ANA HRĆAN LESKOVAC: Očuvanje i razvoj kulture kao prioritet

Održan okrugli sto na temu
„Informisanje na
bugarskom jeziku“

Mladi glumci iz Ruskog
Krstura gostovali
u Slovačkoj

IZDVAJAMO



Opštine i gradovi izveštavaju o AP za manjine

Po prvi put su u proces izveštavanja uključene jedinice lokalne samouprave i saveti za međunarodne odnose. Upitnici su poslati na 76 adresa lokalne samouprave i 53 saveta za međunarodne odnose. Informacije o aktivnostima je dostavilo 16 lokalnih samouprava i 6 saveta za međunarodne odnose, zaključila je Suzana Paunović na sastanku povodom predstavljanja Trećeg izveštaja o sprovođenju Akcionog plana za ostvarivanje prava nacionalnih manjina za prvi kvartal 2017. godine.



Pridruživanje EU i unapređenje manjinske politike i međuetničkih odnosa u Srbiji

U niškom Mediju centru 1. juna je, u organizaciji Foruma za etničke odnose i uz podršku Ministarstva spoljnih poslova Republike Bugarske i Ambasade Republike Bugarske u Beogradu, održan Okrugli sto na temu „Pridruživanje EU i unapređenje manjinske politike i međuetničkih odnosa u Srbiji“.



Usvojen Akcioni plan za socijalno uključivanje Roma i Romkinja

Vlada Republike Srbije je na sednici održanoj 07. juna 2017. godine usvojila Akcioni plan za primenu Strategije za socijalno uključivanje Roma i Romkinja u Republici Srbiji. Akcioni plan je usvojen za period od 2017. do 2018. godine. Ovim dokumentom primeniće se mera koje su definisane Strategijom i time će se stvoriti uslovi za pun pristup ostvarivanju ljudskih prava lica romske nacionalnosti.



Susret ispod lipa

U subotu, 17. juna, u Slovačkom kulturnom centru „Pavel Jozef Šafárik“ u Novom Sadu, održan je 46. Susret ispod lipa – tradicionalni susret mlađih pisaca i slikara, koji svoje radove objavljaju u omladinskom časopisu „Vzlet“.

Ako imate pitanje vezano za funkcionisanje nacionalnih saveta nacionalnih manjina ili za oblast prava nacionalnih manjina rado ćemo pronaći i objaviti odgovor.

info@minoritynews.rs

UVODNIK 37

Manjinsko informisanje kao sporedna stvar?

Informisanje na maternjem jeziku jedno je od osnovnih ljudskih prava na koje stalno ukazuju ne samo pripadnici manjina već i državni zvaničnici.

Ono ne mora isključivo da podrazumeva i postojanje manjinskog medija. Manjine se na svom jeziku mogu informisati i preko javnog servisa. Mogućnost za to postoji na oba naša servisa, RTS i RTV, ali ne i za sve manjine. Dok Radio-televizija Vojvodine na svom Drugom programu emituje sadržaje na 13 jezika, na Radio-televiziji Srbije je situacija malo drugačija.

Skoro nakon godinu dana od otvaranja Poglavlja 23 i više od godinu dana od usvajanja Akcionog plana za ostvarivanje prava nacionalnih manjina možemo sagledati koje aktivnosti su ostvarene po pitanju informisanja i medija na manjinskim jezicima.

Jedna od aktivnosti se odnosi i na povećanje količine sadržaja na jezicima nacionalnih manjina na javnom servisu (radiju i televiziji) RTS. Ova aktivnost bi trebalo da se realizuje kroz osnivanje redakcije za programe na jezicima nacionalnih manjina. U trenutku pisanja ovih redova takva redakcija nije još bila oformljena, a nije ni postojala ni najmanja indikacija da će se tako nešto u skorije vreme i desi. Podsetimo se da je ukomponovanje programa na manjinskim jezicima propisano i Zakonom o javnim medijskim servisima.

Kao što smo na početku naznačili neke manjine imaju svoje medije ili programe na svom jeziku, a nekim nije omogućen ni minut ili jedna stranica na maternjem jeziku. U takvoj situaciji je vlaška manjina, koja nema ni jedan medij na svom jeziku. Neki mediji informišu o Vlasima, ali ne postoji i medijski sadržaj na vlaškom. U nešto boljoj, ali ne dobroj situaciji, je npr. albanska manjina koja ima samo online medije, ali koje država ne podržava ni na koji način. Stalno finansiranje nije omogućeno ni medijima na bošnjačkom jeziku. Problematično je i informisanje na bugarskom jeziku...

Spisak problema se ovde ne završava, međutim ne moramo previše analizirati da bismo zaključili da država ne obezbeđuje jednak tretman za sve manjine. Pitanje je kako će se to odnositi na naš put ka Evropskoj uniji.

U Srbiji žive pripadnici 30 različitih nacionalnih zajednica!



Očuvanje i razvoj kulture kao prioritet



Zavod za kulturu vojvođanskih Slovaka osnovan je 2008. godine od strane Skupštine AP Vojvodine i Nacionalnog saveta slovačke nacionalne manjine. Učiniti prepoznatljivom tradicionalnu i savremenu kulturu bio je cilj koji je Zavod za kulturu Slovaka odredio na samom početku delovanja. Na realizaciji ovog plana od 2015. godine radi Ana Hrćan Leskovac, sadašnja direktorka Zavoda. Kako nam je rekla, Zavod se bavi promovisanjem, podsticanjem, čuvanjem, razvijanjem i organizovanjem kulture, nauke i jezika slovačke nacionalne zajednice u AP Vojvodini, vrhunskog stvaralaštva slovačke nacionalne zajednice u AP Vojvodine, multikulturalnosti i interkulturalnosti na području Vojvodine, saradnje sa ustanovama i organizacijama kulture, nauke i umetnosti u Republici Srbiji, amaterizma slovačke nacionalne zajednice u AP Vojvodini, zatim stručnim usavršavanjem i obrazovanjem, organizovanjem seminara, radionica i kampova, razvijanjem turizma u kulturi, informaciono-dokumentacionom delatnošću u oblasti kulture i umetnosti i sl.

Iako smo na polovini tekuće godine, možemo se osvrnuti i na godinu iza nas koju ste celu proveli kao direktorka Zavoda vojvođanskih Slovaka. Kako biste okarakterisali prošlogodišnji rad Zavoda?

– Mogu reći da je prošla godina bila relativno uspešna. To ne znači da nisam zadovoljna, ali možda je moglo da se uradi i više i bolje. Širok spektar aktiv-

Vizija Zavoda je da tradicionalna i nova umetnost i kultura vojvođanskih Slovaka bude prepoznatljiva u najširim okvirima.

nosti koje smo obuhvatili planom i programom u većini smo i realizovali. Na delatnost Zavoda je uticalo i to da su 2015. godine bile promene po pitanju direktora ustanove, tako da smo uzimali u obzir i to da dovršimo projekte koji su započeti za vreme mandata bivše direktorce.

Sigurno niste izostavili projekte za koje možemo reći da već imaju tradiciju...

– Da, organizovali smo tradicionalne akcije kao što su Muzikološka konferencija, foto-konkurs, izasao je godišnjak Maják (srp. Svetionik, prim. aut.)... Moram da napomenem da se prošle godine na foto-konkurs prijavilo najviše učesnika. Iz 12 naših sredina smo imali 20 učesnika koji su poslali više od 200 fotografija.



fija. Takođe smo obogatili našu biblioteku, koja sad ima preko 3.000 naslova. Već nekoliko godina se u Zavodu organizuju svakakvi kursevi i edukacije. Prošle i ove godine smo se orijentisali na protokolarno ponašanje. Imali smo predavača iz Slovačke republike i mogu reći da su ovi kursevi bili jako posećeni. Razmišljamo i da izdamo brošuru na ovu temu.

Prošle godine je slovačka manjina u Srbiji obeležila 150 godina slovačkog pozorišta na ovim prostorima. U proslavu ovog jubileja je bio uključen i Zavod.

– Da, mi smo doprineli dokumentarnom izložbom „150 godina pozorišta u Petrovcu“, autora Vladimira Valenčika, a u saradnji sa Pozorišnim zavodom iz Bratislave smo organizovali izložbu „Svet kostima Marije Havran“. Da pojasnim čitaocima, Marija Havran je studirala na Akademiji likovnih i primenjenih umetnosti u Beogradu i na Akademiji umetnosti u Bratislavi, na smeru scenografija i kostimografija. Godine 2002. na ovu temu odbranila je i doktorsku disertaciju, a danas sarađuje sa mnogim istaknutim rediteljima u Slovačkoj, ali i inostranim pozorištima. Moram da napomenem da smo proslavili jubileja doprineli i finansijski, odnosno pomogli smo izdanje knjige 150 godina pozorišta

u Petrovcu, autora Dušana Bajina i Vladimira Valenčika.

Možemo reći da imate dosta aktivnosti. Da li možete da istaknete neku kao najznačajniju?

– Ne bih se usudila da ističem neke od naših aktivnosti, jer na sve što smo

ganizujemo seminare iz pozorišne sfere, a možda ćemo ih ujedno i inspirisati da se kasnije ozbiljnije bave pozorištem. Stavice smo akcenat i na malo starije – na učenike osnovnih i srednjih škola, a to pre svega u okviru unapređivanja naših festivala. Sa Slovenkom, Martinkom Benkovom, koja je bila koordinator našeg festivala popularne muzike „Zlatni ključ“, dogovorili smo se da ćemo obilaziti škole i tražiti potencijalne učesnike festivala. Zašto smo se odlučili na ovaj korak? Pre svega zato što na našim festivalima izvorne i popularne muzike učestvuju isti pevači. Oni su talentovani pevači, ali zašto ne bismo imali širi izbor – one koji teže ka narodnim, izvornim pesmama i one koji preferiraju modernu muziku.

Na ovaj način se sigurno može doprineti razvoju festivala, ali kako razvijati kulturu u manjim sredinama?

– Posle poseta malih sredina uvek dolazimo samo do jednog zaključka – sve sredine vode bitku sa istim problemima, a koji se odnose na obezbeđivanje sredstava za osnovnu delatnost. To se pre svega odnosi na grejanje tokom zime, plaćanje računa za električnu energiju i sl. Međutim, u ovakvim slučajevima Zavod ne može da pomogne. Za to bi trebalo da se pobrine lokalna samouprava. Mi smo ovde da im pružamo stručnu pomoć, u vidu organizovanja manifestacija, festivala, izložbi, edukacije koreografa i sl. ali ne i finansijsku pomoć.

Polako dolazimo do činjenice da u zadnje vreme sve češće u nekim sredinama ulogu ključnih činilaca kulturnih dešavanja preuzimaju udruženja građana. Koje je Vaše mišljenje povodom toga?

– Po mom mišljenju to može značiti samo dve stvari – da lokalna samouprava nije zainteresovana za kulturne sadržaje, što je negativna strana toga, a s druge strane dobro, pozitivno je to što u tim sredinama žive mlađi ljudi sa razvijenom svešću koji su tu ulogu preuzeли na sebe. Verujem da im nije lako obezbeđivati sredstva i realizovati planove posebno tad kad mora da se čeka na rezultate konkursa i kasnije disponovati odobrenim sredstvima koja su često manja nego što smo očekivali. Ponavljam, na sreću postoje ljudi koji neće dozvoliti da stanovnici određenih manjih mesta ili seli budu uskraćeni za kulturne sadržaje. A lokalne samouprave nek se zamisle nad svojim potezima.

Sve sredine vode bitku sa istim problemima, a koji se odnose na obezbeđivanje sredstava za osnovnu delatnost. Međutim, u ovakvim slučajevima Zavod ne može da pomogne. Za to bi trebalo da se pobrine lokalna samouprava.

uspeli da realizujemo, uz umanjen budžet iz AP Vojvodine, sam jako ponosna.

Govorili smo o aktivnostima koje su već ustaljene. Da li pripremate i neke nove sadržaje?

– Smatram da je u Zavodu bilo pružano malo mesta najmlađim pripadnicima naše manjine. Osim druženja uoči Božića, koje se organizuje svake godine, nismo imali nikakve druge akcije. Razmišljam o tome da počnemo da npr. or-

Opštine i gradovi izveštavaju o AP za manjine

Izvor: Kancelarija za ljudska i manjinska prava

Otvarajući sastanak povodom predstavljanja Trećeg izveštaja o sprovođenju Akcionog plana za ostvarivanje prava nacionalnih manjina za prvi kvartal 2017. godine, koji je održan 8. juna, direktorka vladine Kancelarije za ljudska i manjinska prava, Suzana

stem praćenja i izveštavanja kroz dodatne obuke koje će se sprovoditi kako za zaposlene u državnim organima, tako i za jedinice lokalne samouprave u Srbiji.

Osvrćući se na prethodni ciklus izveštavanja, a u cilju praćenja ovog zna-

trani na sednici Saveta za nacionalne manjine Vlade.

Predsednik skupštinskog odbora za ljudska i manjinska prava, Meho Omerović, istakao je da nijedna zemlja u postupku pridruživanja EU nije imala poseban Akcioni plan za manjine, a Srbija ima i AP za Rome i Romkinje. To pokazuje spremnost Vlade i društva da se i dalje radi na unapređenju položaja manjina u Srbiji.

Ivana Antić, pomoćnik ministra u Ministarstvu državne uprave i lokalne samouprave, ocenila je da je veoma važno što se u postupku pridruživanja EU unapredio dijalog države sa nacionalnim savetima, međunarodnim i nevladnim organizacijama, kao i nezavisnim telima. Usvojena je prioritetsna oblast finansiranja u ovoj godini, a to je informisanje, u iznosu od 1,8 miliona dinara, navela je Antić.

Sastanku su prisustvovali predstavnici državnih organa i institucija, narodni poslanici i poslanice, predstavnici nezavisnih tela, međunarodnih organizacija, organizacija civilnog društva, nacionalnih saveta nacionalnih manjina, kao i predstavnici medija.



Paunović, istakla je da je Kancelarija za ljudska i manjinska prava Vlade Srbije nastavila sa unapređivanjem sistema izveštavanja o sprovođenju Akcionog plana za manjine.

Po prvi put su u proces izveštavanja uključene jedinice lokalne samouprave i saveti za međunalacionalne odnose. Upitnici su poslati na 76 adresa lokalne samouprave i 53 saveta za međunalacionalne odnose. Informacije o aktivnostima je dostavilo 16 lokalnih samouprava i 6 saveta za međunalacionalne odnose, zaključila je Paunović.

Prema njenim rečima, 65% dospelih aktivnosti za ovaj izveštajni period je realizovano ili se uspešno realizuje, čime se stvara jasna slika o sprovođenju aktivnosti svakog pojedinačnog nosioca i njegov doprinos u realizaciji aktivnosti.

Kako navodi Paunović, u narednom periodu i dalje će se unapređivati si-

čajnog dokumenta, Paunović je istakla da su prvi i drugi izveštaj o sprovođenju Akcionog plana razma-



Usvojen Akcioni plan za socijalno uključivanje Roma i Romkinja

Izvor: Romski nacionalni savet

Vlada Republike Srbije je na sednici održanoj 07. juna 2017. godine usvojila Akcioni plan za primenu Strategije za socijalno uključivanje Roma i Romkinja u Republici Srbiji. Akcioni plan je usvojen za period od 2017. do 2018. godine.

Ovim dokumentom primeniće se mere koje su definisane Strategijom i time će se stvoriti uslovi za pun pristup ostvarivanju ljudskih prava lica romske nacionalnosti. Akcionim planom definisano je pet prioritetnih

nog plana pokazala posvećenost i brigu za unapređenje položaja Roma i Romkinja u našoj zemlji. Akcioni plan će prema njegovim navodima, intenzivirati rad institucija na nacionalnom i lokalnom nivou da bi se suzbilja diskriminacija prema ovoj nacionalnoj manjini i da bi oni bili aktivnije uključeni u srpsko društvo.

Predsednik Nacionalnog saveta romske nacionalne manjine, prof. Vitomir Mihajlović, izjavio je da su u proteklom periodu postignuti određeni rezultati u vezi sa trajnim

omogućen je naknadni upis činjenice rođenja lica koja nisu upisana u matičnu knjigu rođenih i propisan je postupak za ostvarivanje tog prava. Uprkos tome, glavne prepreke za socijalno-ekonomsku integraciju Roma i Romkinja nisu otklonjene i nije stvoren potpun normativni osnov za sprovođenje dugoročnih mera smanjivanja siromaštva i ostvarivanja suštinske jednakosti građana i građanki romske nacionalnosti. Zbog toga je usvojena nova Strategija, i Akcioni plan, kao prateći dokument.

Стратегија за социјално укључивање Рома и Ромкиња у Републици Србији за период од 2016 до 2025. године

The Government adopts The Strategy for Social Inclusion of Roma for the 2016-2025 Period



ВЛАДА
РЕПУБЛИКЕ
СРБИЈЕ

МИНИСТАРСТВО ЗА РАД, ЗАПОШЉАВАЊЕ, БОРАЧКА И СОЦИЈАЛНА ПИТАЊА

minrzs.gov.rs

oblasti: obrazovanje, stanovanje, zapošljavanje, zdravstvena zaštita i socijalna zaštita. Akcioni plan finansira se iz budžeta Republike Srbije, donatorskih sredstava i sredstava u okviru Akcionog plana za Poglavlje 23.

Državni sekretar u Ministarstvu za rad, zapošljavanje, boračka i socijalna pitanja i predsednik Saveta za unapređenje položaja Roma i sprovođenje Dekade uključivanje Roma, dr Nešad Ivanišević, rekao je da je Vlada Republike Srbije usvajanjem Akcio-

unapređenjem položaja Roma i Romkinja. Povećan je obuhvat romske dece u osnovnom obrazovanju i ustanovljene su afirmativne mere prilikom upisa učenika i studenata romske nacionalnosti u srednje škole i na fakultete, poboljšan je pristup ostvarivanja pojedinih prava zbog uvođenja predstavnika Roma i Romkinja u proces ostvarivanja javnih politika (pedagoški asistenti, zdravstvene medijatorke, koordinatori za romska pitanja), izmenama Zakona o vanparničnom postupku

„Zadovoljan sam činjenicom da će se implementacija Strategije sprovoditi i da će sve mere koje su predviđene Strategijom biti budžetirane kroz novousvojeni Akcioni plan za period 2017.-2018. godine. zajedničko delovanje državnih i lokalnih institucija, Nacionalnog saveta Roma, nevladinih sektora i međunarodnih organizacija, kroz praćenje implementacije aktivnosti od strane Koordinacionog tela za Strategiju, daće rezultate, uveren sam u to“, zaključio je Mihajlović.

Obezbeđeni uslovi za stabilno funkcionisanje informisanja na jezicima nacionalnih manjina

Izvor: Pokrajinski sekretarijat za kulturu, javno informisanje i odnose s verskim zajednicama

Pokrajinski sekretar za kulturu, javno informisanje i odnose s verskim zajednicama, profesor Miroslav Štakkić, sa saradnicima, razgovarao je 12. juna sa zamenikom šefa Misije OEBS-a u Srbiji, Majklom Ujeharom. Tema je bilo informisanje na jezicima nacionalnih manjina na teritoriji Vojvodine.

Tokom razgovora Štakkić je, pored ostalog, naglasio da je podrška informisanju pripadnika nacionalnih manjina, kao izuzetno važnom segmentu očuvanja njihovog kulturnog i nacionalnog identiteta, jedno od ključnih opredeljenja i Sekretarijata, i Pokrajinske vlade u celini.

„O tome svedoči i činjenica da će, u ovoj godini, za podršku informisanju na jezicima manjina, biti usmereno 82,5 odsto od ukupnih izdvajanja za podršku medijima u Pokrajini. Informisanje, međutim, nije jedini segment u kojem podržavamo očuvanje identiteta nacionalnih manjina, a time i multinacionalnost i multikonfesionalnost karakteristične za Vojvodinu. Činim to i u drugim oblastima za koje je nadležan naš sekretarijat“, dodao je Štakkić.



Podrška informisanju na jezicima nacionalnih manjina se, prema rečima pomoćnika sekretara za javno informisanje, medije i analitiku, Đorđa Vukmirovića, realizuje u tri segmenta—direktnom subvencionisanju 21 manjinskog lista koje izdaje devet izdavačkih kuća, konkursnom sufinansiranju projekata privatnih medija, odnosno medija čiji su osnivači nevladine organizacije ili udruženja građana i, najzad, u okviru programa na manjinskim jezicima na JMU Radio-televizija Vojvodine.

„Tako će „Mađar So“, „Hlas ljudu“, „Liberatarea“, „Hrvatska riječ“ i drugi listovi na manjinskim jezicima, ove godine biti podržani sa 264.805.000,00 dinara. S druge strane, za podršku privatnim medijima ili medijima čiji su osnivači NO ili UG, izdvojili smo 6.200.000,00 dinara ili dva i po puta više nego prošle godine. Najzad, u predlogu rebalansa pokrajinskog budžeta koji će se u petak naći pred poslanicima Skupštine Vojvodine, predviđeno je i dodatnih 3.000.000,00 dinara“, precizirao je Vukmirović.

Kada je reč o JMU RTV, on je podsetio da se u okviru nje godišnje emituje 6.600 sati televizijskog programa na devet manjinskih jezika, što je, u prosjeku, više od 18 sati dnevno, kao i da se celodnevni radijski program sa emisijama na 12 manjinskih jezika emituje na drugom i trećem kanalu Radio Novog Sada.

Zahvalivši na prijemu i podrobnim informacijama, Majkl Ujehara je rekao da je OEBS sa posebnom pažnjom pratilo proces privatizacije medija, naročito onih koji informišu na jezicima nacionalnih manjina, naglasivši da se o tom segmentu javnog informisanja u Vojvodini očigledno pažljivo vodi računa.



U pripremi prva Evropska konferencija posvećena manjinskim medijima

Izvor: Heror Media Pont

Prva Evropska konferencija posvećena manjinskim i lokalnim medijima, koja treba da bude upriličena u novembru ove godine u Novom Sadu, najavljena je na konferenciji za novinare u Eđšegu. O tome su 21. juna govorili član Gradskog veća za kulturu, Dalibor Rožić, pomoćnik pokrajinskog sekretara za kulturu, javno informisanje i odnose s verskim zajednicama, Đorđe Vukmirović, a u ime organizatora direktorka agencije "Heror media pont", Nataša Heror, i direktorka preduzeća "Magyar szó", Rozalija Ekres.

– Nosioci smo misije u cilju čuvanja identiteta, kulture, jezika naših manjinskih zajednica. Naša uloga je stoga višeslojna, u mnogome specifična. Možemo reći da smo jedni od stubnih institucija naših zajednica. U Srbiji, u Vojvodini, mislim da nema dileme da manjinski mediji moraju biti potpomognuti od strane države. Primamo redovnu mesečnu subvenciju iz pokrajinskog budžeta, što je, naravno, uvek nedovoljno, stoga, verujte nam, ne sedimo skrštenih ruku, nego snažno i trajno tražimo modalitete za osnaživanje, za stabilnost. Prva regionalna konferencija manjinskih medija je upravo i organizovana pre pet godina u cilju osnaživanja, povećanja vidljivosti i prisutnosti manjinskih medija u široj javnosti – izjavila je Rozalija Ekres.

– Svaki dijalog u pravcu osnaživanja položaja nacionalnih manjina je izuzetno koristan, posebno ako podrazumeva harmonizaciju odnosa svih aktera jedne društvene zajednice. Značaj ove konferencije osvedočen je i u tome što ona prerasta dosadašnje okvire i postaje evropska, što govori o kvalitetu programa koji se praktikuju. Grad nastoji da maksimalno podrži kulturu i svaku različitost u tom smislu,

pa ima i posebne segmente namenjene upravo manjinskim medijima koji vrše važnu ulogu u negovanju i promovisanju pojedinačnih nacionalnih identiteta – istakao je Dalibor Rožić.

Kako je naglasio Đorđe Vukmirović, podrška Pokrajinske vlade informisanju na jezicima nacionalnih zajednica

i podrška države je neophodna, pa ćemo na sledećem konkursu, koji će uskoro uslediti, izdvajati još oko tri miliona dinara za medije koji izveštavaju na jezicima nacionalnih zajednica, a koji su van vladinog sektora – kazao je Vukmirović.

Nataša Heror izjavila je da platforma Konferencije služi podsticanju međusektorskog dijaloga kada je reč o osnaživanju manjinskih medija i najavila novi ciklus od pet, sada, Evropskih konferencijskih u nameri da se takva praksa nastavi, poboljša i proširi, a Novi Sad da se pozicionira kao centar za razvoj manjinskih i lokalnih medija. Konferencije u nastupajućem periodu mogu poslužiti i kao komunikaciona platforma prema manjinskim zajednicama u okviru projekta

Novi Sad EPK 2021. Pored toga, nalažešen je i značaj senzibilisanja javnosti o značaju pristupačnih komunikacija i informacija za osobe sa invaliditetom koji takođe čine manjinsku populaciju društva.

Na održanom događaju promovisana je i post publikacija "Zajednice novog vremena" koja je nastala radom pete regionalne konferencije, posvećene manjinskim i lokalnim medijima.



izraz je potrebe da se spektar različitosti sačuva. Kako je rekao, ove godine, pored direktnih subvencija putem Nacionalnih saveta za 22 lista u iznosu od 264 miliona dinara, 6,2 miliona dinara opredeljeno je i za 36 medija koji su u privatnom vlasništvu ili iz nevladinog sektora.

– U vojvođanskom informativnom sistemu ima 230 medija, a 60 su manjinski mediji. Njihovo tržište je suženo



Igom i učenjem protiv predrasuda

Izvor: RTS

Uokviru projekta „Afirmacija multikulturalizma i tolerancije u Vojvodini“ u Kanjiži se treći put održao Kamp bez granica. U gradu na Tisi srednjoškolci su kroz različite igre spremnosti i znanja učili kako da sruše predrasude

Ovogodišnji kamp okupio je gotovo 150 učenika iz šesnaest vojvođanskih škola. Ovde se govori srpski, mađarski, rumunski, rusinski i slovački jezik. Uprkos različitim jezicima učesnici se sporazumevaju bez problema.

Igre na pesku, bazenu, orientiringu. I uz timski rad do novih saznanja.

Tako đaci upoznaju nove drugare, a profesori dobijaju nove učenike.

„Već sada oni nas pozivaju da dođemo



među vršnjacima različitih nacija. U tome su im pomogli profesori.

Kanjiža je na samo 15 kilometara od mađarske granice, ali u ovom gradu ne postoje granice – bar kada je reč o kampu u kome se srednjoškolci različitih nacija nadmeću kroz igre spremnosti i znanja.

„Sama inicijativa je kretnula od jednostavne ideje da je učenje najbolji način da se predrasude prevaziđu. Jeden od načina su i takmičenja ovog tipa“, ističe Bojan Gregurić iz Pokrajinskog sekretarijata za obrazovanje, propise, upravu i nacionalne manjine.

Takmičenje je zanimljivo, ali ono što je najinteresantnije u kampu jeste druženje – kažu učesnici.

U to nas uverava i petnaestogodišnji Tibor Lucak iz Mađarske, koja prvi put ima svoje predstavnike u kampu.

„Uz pomoć organizatora lako smo premostili jezičke barijere, jer u svakom timu postoji đak koji zna i srpski i mađarski jezik“, objašnjava Tibor.

u njihove gradove, dolazili su i pretходne godine kod nas u grad u goste, tako da negde dobijam nove đake, novu decu“, kaže profesor srpskog jezika i književnosti u Gimnaziji „Žarko Zrenjanin“ iz Vrbasa, Mladen Đuričić.

Većina je ovde prvi put, ali ima i onih koji su se ove godine u Kanjižu rado vratili. I naučili nešto novo.

„Da, nije bitno koje smo u stvari nacionalnosti. Mi smo ovde svi isti, prelazimo iste prepreke“, rekao je Đuričić.

Koliko se đaci dobro provode u kampu, pokazuje i to što jedva čekaju sledeću godinu da se ponovo druže. Do tada se takmiče jer ekipa koja pobedi dobija nagradno putovanje. I to, simbolično, van granica zemlje.



Sejdinović: Većinski centri moći ne brinu za manjinsko informisanje

Izvor: Autonomija
Foto: Hlas ljudu

Predsednik Nezavisnog društva novinara Vojvodine, Nedim Sejdinović, izjavio je da većinski centri moći ne brinu o manjinskom informisanju, jer im ono, kao i same manjine, deluje kao nešto egzotično, a ponekad i neprijateljsko.

"Donosioci odluka su se malo više zainteresovali za manjinsko informisanje tek kada se pokazalo da su posledice ignorantske politike strašne, i da to postaje međunarodni problem Srbije, da je mnogo manjinskih i višejezičnih medija ugašeno. A i sada, kada su se zainteresovali, nemaju apsolutno ideju šta treba da učine i opet ponavljaju istu grešku, verujući da će to rešiti kroz međupartijske i unutarpartijske dogovore", rekao je Sejdinović za informativni sajt "Far" iz Dimitrovgrada, koji izveštava na srpskom i na bugarskom jeziku.

Dodao je da se pitanju informisanja na manjinskim jezicima mora prići sa velikom pažnjom, jer to nije samo medijsko nego i pitanje manjinskih prava koja proističu i iz mnogobrojnih međunarodnih dokumenata koje je Srbija ratifikovala.

On je ocenio da političari u Srbiji medije doživljavaju kao svoje PR ispostave, a sve one medije koji profesionalno i kritički izveštavaju "proglašavaju za neprijatelje koje treba uništiti".

"Trebaće izgleda mnogo vremena, mnogo godina, da političari shvate da je glavna uloga medija u demokratskom društvu da, profesionalno izveštavajući,



budu društveni i politički korektiv i da, u interesu građana, kontrolišu vlast. Ako ikada shvate", kazao je Sejdinović.

Dodao je da i dalje smatra da država mora da izađe iz vlasništva u medijima,

ali nikako na način na koji se to sada dešava: kroz "divlju, partijsku kupovinu medija, bez ikakve kontrole i sa puno kriminala".

"Pokazuje se da su mediji koji su uspeli da budu prodani na aukciji praktično samo fiktivno privatizovani, odnosno da se i dalje favorizuju po raznim osnovama od strane lokalnih samouprava. Dakle, svi ciljevi izlaska države iz vlasništva su promašeni, a nije isključeno da ćemo opet prisustvovati i reetatizaciji medija. Grdno greše oni koji misle da je cilj reetatizacije – očuvanje medija", poručio je Sejdinović.

On je ocenio da se proces projektnog sufinansiranja medijskih sadržaja pretvorio u svoju karikaturu, jer o projektima mahom odlučuju komisije u kojima sede ljudi koji su u sukobu interesa i koji samo sprovode odluke "odozgo", tako što daju novac skoro isključivo medijima bliskim vlasti, pa čak i onima koji konstantno i dramatično krše Kodeks novinara Srbije, "raspamećujući građane".

"Konkursno sufinansiranje je još jedna priča o nepoštovanju zakona i o tome kako mi kao država nikada nećemo biti deo civilizovanog sveta ukoliko, sve dok, za početak, ne budemo poštovali vlastite zakone", rekao je Nedim Sejdinović.

Uvažen prigovor Koordinacije nacionalnih saveta na postupak izbora člana REM-a

Izvor: Bošnjačko nacionalno vijeće

Odbor za kulturu i informisanje Skupštine Srbije usvojio je 16. juna prigovor Koordinacije nacionalnih saveta nacionalnih manjina na postupak izbora člana REM-a iz reda predstavnika nacionalnih saveta, te doneo odluku o pokretanju novog postupka.

Odbor za kulturu i informisanje je početkom februara ove godine održao sednicu na kojoj je utvrđena lista kandidata na kojoj nije bilo zajedničkog

kandidata nacionalnih saveta.

Koordinacija nacionalnih saveta je nakon toga uputila prigovor svim relevantnim državnim organima, jer Narodna skupština nije postupila u skladu sa zakonom i nije preduzela nikakve potrebne radnje kako bi nacionalni saveti predložili svog kandidata za člana Saveta Regulatornog tela za elektronske medije.

Zakon o elektronskim medijima pred-

viđa da Narodna skupština Republike Srbije članove Saveta REM bira isključivo na predlog ovlašćenih predlagачa u koje spadaju i nacionalni saveti nacionalnih manjina.

Koordinacija nacionalnih saveta nacionalnih manjina kojom je tada predsedavao Sulejman Ugljanin, predsednik Bošnjačkog nacionalnog vijeća, izabrala je i svoje kandidate, čija imena su u skladu sa zakonom dostavljena nadležnom Skupštinskom odboru.

Okrugli sto na temu „Pridruživanje EU i unapređenje manjinske politike i međuetničkih odnosa u Srbiji“

Izvor: Far

Uniškom Medija centru 1. juna je, u organizaciji Foruma za etničke odnose i uz podršku Ministarstva spoljnih poslova Republike Bugarske i Ambasade Republike Bugarske u Beogradu, održan Okrugli sto na temu „Pridruživanje EU i unapređenje manjinske politike i međuetničkih odnosa u Srbiji“.

Događaj su otvorili Tanja Miščević, šef Pregovaračkog tima za pridruži-

stva iz dosadašnjih pregovora, Miščević je pitanje nacionalnih manjina u Srbiji okarakterisala kao jednu od najinteresantnijih, ali i dosta problematičnih tema u pregovorima Srbije sa EU.

Okrugli sto pokrenuo je diskusije na dve važne teme koje se tiču manjinske politike i međuetničkih odnosa u Srbiji. U okviru prvog panela izneta su i razmenjena iskustva iz pregovaranja po Poglavlju 23 i izvršavanja

njine, i Predrag Balašević, predsednik Vlaške narodne stranke iz Bora, koji su izneli probleme i iskustva hrvatske, odnosno vlaške nacionalne manjine u zemlji.

Drugi panel bio je posvećen temi demokratske participacije i zastupljenosti pripadnika nacionalnih manjina u javnom sektoru i javnim preduzećima. O ovom problemu govorili su moderator Dušan Janjić, iz Forum-a za etničke odnose, predsednik opštine Bujanovac, Saip Kamberi, koji je upoznao prisutne sa situacijom u Bujanovcu, Preševu i Medveđi. Dr Goran Bašić, direktor Instituta društvenih nauka, skrenuo je pažnju na značaj i potrebu delotvornog učešća manjina u javnom životu, a raspravi se kao uvodničar priključio i direktor Centra za regionalizam, Aleksandar Popov.

Skup je zatvoren završnim izlaganjem dr Zorana Milićevića koji je istakao da je održani Okrugli sto pokazao da ovakvi forumi i te kako imaju smisla, ali da se stanje na terenu uglavnom

ne menja. On je naglasio da manjine nisu samo deo društva već i političkog sistema, kao i da se pred Srbiju kao buduću članicu EU postavljaju važne obaveze sa više aspekata, te stoga treba biti dosta striktniji i jasniji u preporukama. Nenad Đurđević i Dušan Janjić u ulozi moderatora izneli su rezime i glavne zaključke ova provedena panela, a kako je rečeno, na osnovu provedene rasprave biće dopunjeno nacrt analize Akcionog plana, koji je izradio Forum za etničke odnose. Dopunjena analiza biće javno publikovana i dostavljena svim relevantnim akterima za zaštitu nacionalnih manjina, unapređenje manjinske politike i procesa preuzimanja evropskih pravnih tekovina, kako u Srbiji tako i van nje.



vanje EU, Edvin Sugarev, generalni konzul Republike Bugarske u Nišu, Iva Kruleva, zamenica šefa misije i savetnica u Ambasadi Republike Bugarske u Srbiji, i dr Dušan Janjić, iz Forum-a za etničke odnose. U uvodnom obraćanju Janjić je upoznao prisutne sa projektom „Manjinska politika u Srbiji – podsticanje integracije“, u okviru kojeg je organizovan Okrugli sto i sa sprovedenim empirijskim istraživanjima, odnosno obavljenim intervjuima sa predsednicima i predstavnicima nacionalnih saveta nacionalnih manjina u Srbiji. Sugarev i Kruleva su, između ostalog, naglasili želju Bugarske kao članice EU da pomognu Srbiji na njenom evropskom putu, kao i u pitanjima manjinske politike. Iznoseći svoja isku-

Aкционog plana o zaštiti prava nacionalnih manjina. Uz moderatora Nenada Đurđevića, iz Forum-a za etničke odnose, na ovu temu govorio je i Jovica Pavlović, saradnik Forum-a za etničke odnose, koji je dao opšti pregled stanja i ukratko se osvrnuo na situaciju u oblasti službene upotrebe maternjeg jezika i pisma (izdavanje dokumenata na maternjem jeziku, vođenje sudskega postupaka i druga pitanja), demokratske participacije nacionalnih manjina, zastupljenosti pripadnika manjina u javnom sektoru i javnim preduzećima, statusa i funkcionisanja nacionalnih saveta, te odnosa države i nacionalnih manjina. Uvodničari ovog dela diskusije bili su i Darko Sarić Lukendić, iz Nacionalnog saveta hrvatske nacionalne ma-

Izložba „Mak Dizdar: Prvih stotinu godina“

Izvor: Bošnjačko nacionalno vijeće

Iradicionalni bajramski prijem upriličen je 28. juna u Glavnom uredu Bošnjačkog nacionalnog vijeća povodom obilježavanja ramazanskog bajrama. U sklopu obilježavanja ovog velikog blagdana Bošnjaka u Srbiji, Vijeće je priredilo i izložbu „Mak Dizdar: prvih stotinu godina“.

Izložba je organizovana u sklopu obilježavanja stote godišnjice rođenja velikog bošnjačkog pjesnika, Mehmedalije Maka Dizdara. Izložba „Mak Dizdar: prvih stotinu godina“ kroz originalne rukopise i dokumente iz Zbirke Mehmedalije Maka Dizdara, koja je pohranjena u Muzeju književnosti i pozorišne umjetnosti Bosne i Hercegovine, posebno izrađene interpretativne materijale, te multimedijalne sadržaje, posjetiocima nastoji prikazati najznačajnije aspekte života i djela autora, koja spadaju u sam vrh bošnjačke književnosti kao što je „Kameni spavač“, „Modra rijeka“, antologija „Stari bosanski tek-



stovi“ i drugi. Posjetiocu također mogu vidjeti Makove crteže i akvarele, originalne rukopise njegovih najznačajnijih djela, neobjavljene pjesme, književne nagrade koje je za života osvojio.

Autori izložbe su dr. Gorčin Dizdar, direktor Fondacije „Mak Dizdar“, i mr Đana Kukić, viša kustostica Muzeja književnosti i pozorišne umjetnosti Bosne i Hercegovine.

BKC “Tavankut” prikazo običaj Kraljice na Dove

Izvor: Bunjevci

Bunjevački kulturni centar „Tavankut“ je u nedelju, 4. juna, održao prikaz običaja Kraljice na Dove. Ovaj narodni običaj, koji su Bunjevci doneli iz svoje pradomovine, pomalo je već zaboravljen, pa je Bunjevački kulturni centar „Tavankut“ odlučio da on ponovo zaživi u ovom selu.

Osam divojčica su bile obučene u bilu šlingovanu nošnju, dok su na glavama nosile šarene krune ukrašene perlicama, pantljikama i ogledalcem. Bosi nogu, u pratrni čobana, pivale su i obašle četiri Tavankutske kuće di je kapija bila okićena i otvorena.

Najmlađa med njima, Kraljica, sila je na stoc dok su je ostale divojčice



okružile i pivale pisme, posli čega su ji domaćini darivali.

Kako je kazano, ovaj običaj datira još iz doba paganismu, a vezuje se za buđenje prolića.

U Dimitrovgradu održan okrugli sto na temu „Informisanje na bugarskom jeziku“

Izvor: www.far.rs



U edukativno-obrazovnom centru u Dimitrovgradu 2. juna je u organizaciji Internet portala „Far“, Misije OEBS-a u Srbiji, Ambasade Republike Bugarske u Srbiji i Nezavisnog društva novinara Vojvodine održan okrugli sto na temu „Informisanje na bugarskom jeziku“.

Okrugli sto otvorili su ambasador Republike Bugarske u Srbiji, Radko Vlajkov, zamenik šefu Misije OEBS-a u Srbiji, Michael Uyehara, i predsednik opštine Dimitrovgrad, Vladica Dimitrov. Naglasivši važnost jednog ovakvog okupljanja, Vlajkov se u svom uvodnom izlaganju osvrnuo i na izvesne probleme koji postoje u informisanju na jezicima nacionalnih manjina i konkretno na bugarskom jeziku: nepostojanje izrađenih strategija informisanja, usmerenost manjinskih medija ka pitanjima određenih interesnih grupa nacionalne manjine i neophodnost objektivnosti i tačnosti informisanja, koje je za manjinske medije od naročito velikog značaja, kao i na odsustvo mehanizama za stabilno finansiranje manjinskih medija.

Michael Uyehara je naglasio da su ovakve rasprave dobrodošle u svakom društvu, jer predstavljaju osnovu demokratskog procesa. Značaj medija, prema njegovim rečima, leži u tome što pokreću i osnažuju dijalog zajednice, te bi trebalo da ostvaruju pluralizam mišljenja i izražavanja koji

doprinosi dobrobiti svakog društva. Podsetivši da je informisanje na jeziku nacionalnih manjina Ustavom garantovano pravo, Dimitrov se osvrnuo i na stanje u informisanju na bugarskom jeziku u Dimitrovgradu, koje više od 25 godina sprovodi RTV Caribrod, a od 2016. i Internet portal „Far“. On je istakao da bugarska nacionalna manjina u Dimitrovgradu trenutno koristi svoje pravo na informisanje na bugarskom jeziku i da se mediji 90%

finansiraju iz lokalnog budžeta, ali se nameće pitanje šta će se u ovoj oblasti dešavati u budućnosti i da li manjinski mediji mogu biti ekonomski održivi.

Tema prve diskusije bila je „Informisanje nacionalnih manjina – pregled stanja sa akcentom na informisanju na bugarskom jeziku“. Urednik portala „Far“, Petar Vidnov, u ulozi moderatora, izneo je pregled medija u Srbiji koji informišu na bugarskom jeziku, ističući da ovakvi mediji ne bi trebalo da budu međusobno konkurenčni, jer svi rade na zajedničkom cilju. O značaju manjinskog informisanja u Srbiji govorio je Meho Omerović, predsednik Odbora za ljudska i manjinska prava i ravнопravnost polova u Skupštini Republike Srbije, koji je, između ostalog, naglasio da su u Srbiji doneti skoro svi zakoni u oblasti zaštite nacionalnih manjina, ali i da postoji problem njihove implementacije. U sprovođenju ovog složenog i dugotrajnog procesa sa mnogo izazova, kako je rekao, važnu ulogu imaju upravo mediji, koji pored informisanja imaju i zadatak očuvanja manjinske kulture, jezika, običaja i predstavljaju izraz grupnog identiteta. Nino Brajović, državni sekretar Ministarstva kulture i informisanja, izložio je presek stanja informisanja na jezicima nacionalnih manjina, i pritom najavio da će krajem ove ili početkom naredne godine RTS početi sa emitovanjem informativnog programa na četiri manjinska je-





zika, te izložio ideju Ministarstva kulture i informisanja o formiranju nacionalnog kanala na manjinskim jezicima, gde bi se prikazivali najznačajniji medijski sadržaji na jezicima manjina iz produkcije RTS-a, ali i ostalih produkcija u Srbiji.

U raspravi je učestvovao i Stefan Stojkov, zamenik predsednika Nacionalnog saveta bugarske nacionalne manjine, koji se u okviru teme o strategiji informisanja na bugarskom jeziku osvrnuo na rad Nacionalnog saveta u oblasti informisanja, pokrenute konkurse i projekte u ovoj oblasti i aktivnu kampanju za opstanak medija u procesu privatizacije, te formiranje Nove RTV Bosilegrad. U drugom delu okruglog stola obrađena je tema „Javni interes u informisanju lokalne zajednice“. Uvodno predavanje održao je predsednik Nezavisnog društva novinara Vojvodine, Nedim Sejdinović.

Ističući da su sloboda i objektivnost medija podjednako važne teme kao i njihova održivost i finansiranje, on se osvrnuo i na, kako je rekao, izvesne devijacije i retrogradne procese u oblasti informisanja, pitanje sastava stručnih komisija za projekte, odnos između medija i vlasti i problem zaštite uređivačke politike manjinskih medija čiji su osnivači nacionalni saveti, principe prema kojima se dodeljuju sredstva u projektnom finansiranju i druga važna pitanja.

Većnik za obrazovanje i informisanje op-



štine Dimitrovgrad, Dejan Miley, koji je govorio o planovima za javno informisanje zajednice na osnovu dosadašnjeg iskustva, osvrnuo se i na pitanje obrazovnih kadrova zaposlenih u medijima i potrebu angažovanja većeg broja filologa, odnosno usavršavanja poznavanja bugarskog jezika među novinarima. Miroslav Nackov, direktor RT Caribrod, govorio je o tome kako praviti informativni program za potrebe manjinske zajednice i ukratko prikazao rad RT Caribroda i prošle godine formiranog sajta. On je istakao da je trend informisanja i na srpskom i na bugarskom

jeziku zadržan i nakon privatizacije medija, sa akcentom na proces digitalizacije, ostvarivanje saradnje sa bugarskom nacionalnom televizijom i celokupni producijski napredak. Takođe, osvrnuo se i na pojedine probleme poput potrebe ukiđanja naknada za manjinske medije koji plaćaju porez na dodatu vrednost, među kojima je i RT Caribrod. Slaviša Milanov, kao predstavnik portala „Far“, sagledao je načine na koje nevladin sektor može da zadovolji potrebe zajednice, nedostatak evaluacije i monitoringa koji je od značaja za sve medije, kao i važnost dobre komunikacije medija sa lokalnom samoupravom i potrebu za finansijskim sredstvima. U radu skupa učestvovali su predstavnici elektronskih, pisanih i onlajn medija na bugarskom jeziku iz Dimitrovgrada, Bosilegada i Niša – Internet Portal „Far“, RT Caribrod, Radio Bosilegrad, portal „Glas Press“, časopis „Bjutelin“, TV Kodal i list „Novo Bratstvo“, kao i predstavnici Nacionalnog saveta bugarske nacionalne manjine, KIC-a „Caribrod“ i „Bosilegrad“, kulturno-obrazovnih ustanova i građanskog sektora.

Okrugli sto je pokrenuo aktivnu diskusiju učesnika i brojne teme o kojima tek treba govoriti, a ambasador Vlajkov je izrazio nadu ponovnog susreta kroz pola godine koji će pokazati dokle se stiglo u rešavanju izloženih problema, ali i istakao značaj spremnosti da se u konstruktivnom dijalogu zajednički radi na svim pokrenutim pitanjima.

Prva sednica Koordinacionog tela za praćenje Strategije za socijalnu inkluziju Roma i Romkinja

Izvor: Romski nacionalni savet

Potpredsednica Vlade Republike Srbije i ministarka građevinarstva, saobraćaja i infrastrukture, Zorana Mihajlović, imenovana odlukom Vlade da koordinira rad državnih institucija u vezi sa unapređenjem položaja Roma u Srbiji, na današnjoj prvoj sednici Koordinacionog tela za praćenje Strategije za socijalnu inkluziju Roma i Romkinja koja će važiti do 2025. godine, koja je održana u zgradи Vlade u Beogradu, istakla je da će na prvoj narednoj sednici Vlade biti usvojen i Akcioni plan za sprovođenje Strategije koji pokriva period od 2016. do 2018. godine.

Potpredsednica Vlade, Zorana Mihajlović, rekla je da je u prethodnom periodu urađeno mnogo, ali ima još dosta posla i zbog toga je obrazovano Koordinaciono telо za sprovođenje Strategije za socijalno uključivanje Roma i Romkinja. Ona dodaje da se Romi u Srbiji suočavaju sa velikim problemima u oblasti zdravstva, obrazovanja, stanovanja i zapošljavanja, a da će Akcioni plan koji obuhvata sva ova pitanja, biti usvojen već na narednoj sednici Vlade Republike Srbije - rekla je Mihajlovićeva.

Predsednik Nacionalnog saveta romske nacionalne manjine, prof. Vitomir Mihaj-



lović, zahvalio se potpredsednici Vlade na zalaganju u rešavanju problema sa kojima se Romi suočavaju. Mihajlović je istakao potrebu uključivanja pripadnika romske zajednice u organe izvršne vlasti, kako bi što efikasnije doprineli rešavanju problema u oblastima kao što su obrazovanje, zdravlje i zapošljavanje.

Prvoj sednici Koordinacionog tela za praćenje Strategije za socijalnu inkluziju Roma i Romkinja, prisustvovali su i ostali članovi ovog tela. Pored Tanje Miščević, šefa Pregovaračkog tima, Miodraga Poledice, državnog sekretara u Ministarstvu za građevinarstvo, Suzane Paunović, direktorce Kancelarije za ljudska i manjinska prava, Ivana Sekulovića, menadžera Tima za smanjenje siromaštva, Živojina Mitrovića, potpredsednika Nacionalnog saveta Roma i sekretara Koordinacionog tela, Vitomira Mihajlovića, predsednika Nacionalnog saveta Roma, prisustvovali su i članovi stručno-operativnog tela, Dragana Jovanović-Arijas, Aleksandra Benković, Danijela Janković, Danijela Lakatoš, Dušan Jovanović, Miloš Mihajlović, Dragan Đorđević, Božidar Jovanović, Ivana Maksić, Osman Balić i Aleksandra Petrović.

Na sednici je dogovoren i nastavak saradnje u oblasti međunarodnih projekata koji su u skladu sa procesom pristupanja Srbije EU, kao i priprema operativnih zaključaka sa prve sednice koji će biti poslati svim članovima Koordinacionog i stručno-operativnog tela na razmatranje, kako bi se pripremila naredna sednica i četvrti po redu seminar o socijalnom uključivanju romske zajednice u Srbiji u organizaciji Evropske komisije.



46. Susret ispod lipa

Foto: Hlas ljudu

U subotu, 17. juna, u Slovačkom kulturnom centru „Pavel Jozef Šafarik“ u Novom Sadu, održan je 46. Susret ispod lipa – tradicionalni susret mlađih pisaca i slikara, koji svoje rade objavljaju u omladinskom časopisu „Vzlet“.

Susretu je prethodilo otvaranje izložbe radova, koja je do sada imala likovni karakter. Ove godine je među izloženim slikama dominirala fotografija, što je karikaturista Nikola Petkov ocenio kao sasvim očekivanu pojavu s obzirom na vreme u kojem živimo.

Kao i svake godine, i sad su proglašili najbolje mlade pisce i slikare.

Komisija, koja je vrednovala likovne radove, radila je u sastavu: Michal Đurovka, akademski slikar, Vladimir Valenčík, likovni kritičar i Nikola Petkov, karikaturista. Za najbolje je proglašila radove Marine Jonaš iz Kovačice,



čije slike, prema mišljenju komisije, obiluju bojama, šarenolikošću i vidljivim talentom.

Tročlana komisija je vrednovala i literarne radove. Prema mišljenju Marte Součkove, lektorke slovačkog jezika i kulture na Odjeljenju slovačkog jezika u Novom Sadu i knji-

ževne kritičarke iz Slovačke, Marije Klapakove iz Slovačke i Lađislava Čanijija, pesnika, najuspešnija među mlađim autorima je bila Hana Čižik iz Kovačice. U skladu sa svojim godinama napisala je prozu u kojoj je pokazala talenat za koncipiranje dijaloga a posebno je pohvaljen njen smisao za dočaravanje atmosfere.

Osim druženja sa svojim vršnjacima iz cele Vojvodine, „Susret ispod lipa“ omogućuje i druženje sa piscima. Ovaj put se sa mlađim umetnicima družila Maria Kotvašova-Jonašova, koja spada među najpopularnije piscе tinejdžera. Govorila je o svojim knjigama, a mlađim početnicima je uputila nekoliko dobrih saveta koje će sigurno koristiti tokom pisanja.

Ovogodišnje druženje su učesnici Susreta završili na Petrovaradinskoj tvrđavi, tačnije u ateljeu slovačkog akademskog slikara, Pavele Popa.

Mladi glumci iz Ruskog Krstura gostovali u Slovačkoj

Izvor: Ruske slovo

Dečija dramska grupa Dramskog studija ART Doma kulture Ruski Krstur, sa predstavom „Prva žurka“ Tode Nikoletića, u režiji Ksenije Bođanec, od 19. do 21. juna gostovala je u Slovačkoj na Sedmom Pozorišnom festivalu „Mihalovske daske“.

Gostovanje je realizovano na pozivnicu organizatora Festivala – Istočnoslovačkog udruženja „Selo“, pa je Krsturčanima domaćin bio i predsednik ovog udruženja Maroš Volovar.

Četrnaest osnovnoškolaca, režiserka predstave, tehnička lica, Saša Paljenkaš i Mihajlo Bođanec, kao i predsednik Izvršnog odbora Nacionalnog saveta Rusina, Željko Kovač, u Slovačkoj su bili smešteni u Zemplinskoj Teplici, a u okvirima Festivala odigrali su dve predstave za učenike – u utorak, 20. juna u Budkovcoh, a 21. juna u Zemplinskoj Teplici.

Domaćini su gostima organizovali i razgle-



danje mesta u kojima su gostovali, ekskurziju na jezero Zemplinska Šírava, a u povratku svratili su u Košice.

Kako je rekla režiserka Ksenija Bođanec, mladi glumci su predstavu odlično odigrali, publika ih je razumela i pratila sva dešavanja na sceni, a istovremeno ovo je

bila i kruna višegodišnjeg rada sa ovom generacijom glumaca, s obzirom da su većina malomaturanti.

Odlazak u Slovačku finansirao je Dom kulture, a kombi-prevoz obezbedila je Škola „Petro Kuzmjak“ i Nacionalni savet Rusina.



Centar za istraživanja migracija
Center for Migration Studies

Publikaciju podržava Fondacija za otvoreno društvo, Ambasada Sjedinjenih Američkih Država iz Beograda i Misija OEBS u Srbiji. Mišljenja objavljena u biltenu ne predstavljaju nužno zvanične stavove vlada i organizacija koje finansiraju projekat